#### **Relief for Africa**

"For I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink..." (Matt. 25:35)

The worst drought to affect the Horn of Africa in 60 years is threatening the health and lives of an estimated 10 million people. Consecutive years of poor rainfall combined with rising food costs and civil conflict have made food and water inaccessible for many in the region. Our brothers and sisters desperately need our help. Please help relieve the misery and save lives by donating to the Canadian Catholic Organization for Development and Peace. Donations can be made online at www.devp.org, and all those made before **September 16** will be matched by the federal government through the Canadian International Development Agency. Thank you for your generosity and prayers! How to donate?

Donations can be made by telephone (1 888 234-8533), on our website: www.devp.org or by sending a cheque made out to **DEVEL-OPMENT AND PEACE** and indicating *Horn of Africa Drought* to:

DEVELOPMENT AND PEACE 1425 René-Lévesque Blvd. West. 3rd Floor Montreal QC H3G 1T7

#### **Celebrate with Father Mike**

**Father Michael McCaffery** is marking his 50th Anniversary of Ordination to the Priesthood this year. All are warmly invited to join him in celebration.

beginning with Mass at St. Joseph's Basilica on **Sunday, September 25**, at 7 p.m., followed by refreshments in the parish hall.

#### Celebrate ...Celebrate Well Our Lady of Perpetual Help Parish, Sherwood Park

Join us for this workshop on the gift of the new Roman Missal with Father Paul Kavanagh, archdiocesan Director of Liturgy: Wednesday, September 14, 7 p.m., begins with Mass and offers an overview. Saturday, September 17, 9 a.m. to 3 p.m., opens up the new missal in more depth. Registration is required for the Saturday and includes lunch: \$20 until September 11, \$25 after.

To register or for more information, contact Bonnie Kirk at 780-467-5470 or bkirk@olph.ca.

#### New WYD Website

Salt + Light Catholic Media Foundation has launched <a href="https://www.WYDCentral.org">www.WYDCentral.org</a>, a new permanent website for all things World Youth Day - both WYD Madrid 2011 and beyond. The site features background information, travel info related to WYD Madrid 2011, reflections from pilgrims around the world, information on previous World Youth Days and a wide assortment of videos, including footage from every event going back its beginnings in 1985. The website will be updated daily, and will include a live-stream of Salt + Light's World Youth Day Madrid 2011 coverage.

#### **Used Car Wanted**

Fr. Ayo wants to know if any of you has or knows somebody who has a used car within the price range of \$10,000—\$15,000. The car has to be a Four-Wheel Drive, Toyota, Nissan or Honda. Please call Fr. Ayo at 613-293-1563 or e-mail: aayoayeni@yahoo.com

### 愛民頓瑪利亞進教之佑華人天主堂|



Mary Help of Christians Chinese Catholic Parish 10140 — 119 Street, Edmonton, AB T5K 1Y9 Email address: maryhelpofchrist@interbaun.com Website: www.chinesecatholicparish.ca Phone: (780) 482-7481 Fax: (780) 482-7488

### 堂區通訊 Parish Newsletter

二零一一年八月二十八日 August 28, 2011 常年期

『誰願意跟隨我,就該捨棄自己。』

#### 在今天三篇經文的啓示下,我們作出了以下三點反思:

(一)每一位基督徒都負有先知的使命

當一位先知是不容易的。因爲他的差事就是作天主的發言人,指出社會中的不正義,爲被壓迫欺凌的貧窮弱小者提出控訴。當社會中的當權者以欺壓的手段來粉飾太平,民衆願意聽虛假的話多過真理時,基督徒就該挺身而出,說出人們不喜歡聽的話。人們或許選擇背叛真理,但是他們應該不時有機會聽到真理的呼喚。我們身爲參與天主救恩計劃的主僕,時時都要有吃苦的精神和慷慨就義的準備。

#### (二) 基督徒該爲天主而生活

當保祿宗徒想起天主的仁慈時,就勸基督徒把自己的生活獻給天主,尋求他的旨意。做一個真正的基督徒,就不能追隨這世界的價值觀,而是懷著耶穌基督的心思念慮來度塵世的生活。所以我們在生活中所追求的,不應是事業的成功,名成利就,舒適富裕的物質生活等。基督徒生命的中心點不是自己,而是天主。所以我們該以基督的教導來生活,學習他待人處事的態度,爲了尋求真理和光榮天父,不怕面對痛苦和做出犧牲。

(三)要做一位真正的基督徒就要準備爲愛和真理吃苦

作爲耶穌基督的跟隨者,和兩千年前的條件是一樣的。作耶穌的門徒不是爲了要事業成功,名成利就,或者步步高升。這些東西只能給我們帶來虛假的安全感,而不能幫助我們活出真正的生命價值。我們必須學習擺脫這些世俗的價值觀,才能看清楚生命的中心點不是自己,而是天主。我們在福音中聽到:誰若想保全自己的生命,反而會喪失生命;但是誰若爲我的原故,喪失自己的生命,反而會得到生命。這個說法看似矛盾,但却十分實際。這個世界教給我們一個樣樣事情以自己的幸福和快樂爲主的價值觀。有許多人接受信仰也就是爲了要藉著信仰來達到這個目地。 許多人和天主來往是爲取得安全感,那就是要有一位神來幫助他們事事順利,飛黃騰達,隨心所欲等。讓我們緊記信仰的主要目的不是趨吉避灾,而是勇敢地活出真理和愛。痛苦和死亡都是我們生活中不可避免的一部分。藉著它們,我們才會活得更真實,我們才會愛得更真摯,更相似耶穌基督。

#### 主日學消息

主日學下學期開課日期定為九月十一日, 上課時間為每主日早上十時四十五分。報 名表格可於八月十三日開始在詢問處索 取,所有新生及舊學生必須報名。 主日 學是為本區四至十二歲兒童的信仰培育而 設,請各家長為適齡子女報名,報名表格 填畢後請交回堂區辦公室。

#### 援助"非洲之角"饑荒災民

為響應愛民頓總教區呼籲,堂區除了在彌撒中為援助"非洲之角"飽受嚴重乾旱和饑荒的人民收取第二次奉獻外,教友亦可將善款直接寄到天主教組織「發展與和平」,地址如下:

DEVELOPMENT AND PEACE 1425 René-Lévesque Blvd. West. 3rd Floor Montreal QC H3G 1T7

支票抬頭請寫 Development & Peace 並請 註明 Horn of Africa Drought

如在九月十六日前寄到,可獲加拿大政府對等捐款。

#### 常年期第二十二週讀經、福音章節 22<sup>nd</sup> Week of the Year Daily Reading

主日 S 耶 Jer 20:7-9; 羅 Rom 12:1-2; 瑪 Mt 16:21-27

— M 耶 Jer 1:17-19; 瑪 Mt 6:17-29

二 T 得前 I Thes 5:1-6,9-11;路 Lk 4:31-37

三 W 哥 Col 1:1-8; 路 Lk 4:38-44

四 T 哥 Col 1:9-14; 路 Lk 5:1-11

五F 哥 Col 1:15-20; 路 Lk 5:33-39

六S 哥 Col 1:21-23; 路 Lk 6:1-5

#### 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年七月三十、卅一日 July 30 & 31, 2011

主日捐獻Sunday Collection \$2,759.92 特別捐獻Special Offering \$ 60.00

#### 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年八月六、七日 August 6 & 7, 2011

主日捐獻Sunday Collection \$2,887.37 還款基金Loan Repayment Fund

\$1,927.20

特別捐獻Special Offering \$ 50.00 其他捐獻Other Offering \$1,126.00

#### 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年八月十三、十四日 August 13 & 14, 2011

主日捐獻Sunday Collection \$2,375.53 特別捐獻Special Offering \$80.00 其他捐獻Other Offering \$58.35 维修捐獻Maintenance \$82.00

#### 主日彌撒捐獻 Sunday Collection

二零一一年八月二十、廿一日

August 20 & 21, 2011

主日掲獻Sunday Collection \$2,191.37 特別掲獻Special Offering \$ 65.00 维修掲獻Maintenance \$ 40.00

#### 九月份特別彌撒

九月二五日(星期五)首瞻禮六,敬禮耶穌 聖心彌撒**暫停**。

#### **Sunday School News**

Sunday school will start accepting registration on August 13, all new and old students must register. Parents can pick up registration forms from the information desk. Sunday school service is for children from 4 to 12 years old for their faith development. Parents please register your child and return the forms to the office. New school term will start on September 11, class time is every Sunday at 10:45a.m.

#### Vocations...

#### **Come and See**

Do you know someone who might consider a vocation to the priest-hood? Come spend a weekend with the priests and seminarians of St. Joseph Seminary to find out more. Our next Come and See Weekend is set for **September 30-October** 

**2**. Please contact Maria at 780-392-2445 for more information and a registration form.

I thank all who have been praying

I thank all who have been praying for more vocations in general but specifically to the priesthood in our Archdiocese. We are happy to report that we have two new Edmonton seminarians starting this fall. Watch for an updated Seminarian Prayer Calendar in the coming weeks.

#### Rev. Paul Terrio

Director of Vocations

## Stewardship Bulletin Reflections – August, 2011

Source: International Catholic Stewardship Council, v.4 e-bulletin, July 2011. www.catholicstewardship.org

## Twenty-Second Sunday in Ordinary Time Weekend of August 27/28, 2011

In today's Gospel reading, Jesus brings up the topic of the cross to his followers. They would not realize the cross was part of God's plan and was to be their legacy until after the Resurrection. Today's followers of Christ recognize they are stewards of his entire legacy, including his cross; that through their mutual sacrifices God's glory is revealed. They don't live their life in Christ only when it is convenient for them. They make a decision to take up their cross and carry it, no matter what the cost. What crosses do we bear in order to reveal God's glory?

# **S+L Documentary**Journey of Light

A young Canadian Catholic sets out with her television crew to the Holy Land. She has ten days to visit the most significant places of Christ's life, and to meet the people there. Her mission is to produce a documentary that would encourage Christian pilgrimage to the Holy Land. But her personal desire is to see God's face in the very place he walked as a man, in Jesus Christ. She follows in his footsteps, always seeing before her the trail of his light.

#### Thursday, September 1

8:30pm & 12:30am ET / 5:30pm & 9:30pm PT

#### Sunday, September 4

8:30pm & 12:30am ET / 5:30pm & 9:30pm PT